

**sia**

schweizerischer ingenieur- und architektenverein  
société suisse des ingénieurs et des architectes  
società svizzera degli ingegneri e degli architetti  
swiss society of engineers and architects

**service**

Dienstleistungen für Firmen

Prestations pour bureaux

Prestazioni per uffici



## Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein SIA

Der SIA ist der massgebende Berufsverband für qualifizierte Fachleute der Bereiche Bau, Technik und Umwelt. Mit seinen rund fünfzehntausend Mitgliedern aus dem Ingenieur- und Architekturbereich bildet der SIA ein einzigartiges, interdisziplinäres Netzwerk mit dem zentralen Anspruch, den Lebensraum Schweiz nachhaltig und hoch qualitativ zu gestalten. Der SIA setzt sich für die Interessen seiner Mitglieder ein und macht die Öffentlichkeit auf deren entscheidenden Beitrag zum Bauwerk Schweiz aufmerksam.

SIA  
Schweizerischer Ingenieur- und  
Architektenverein

## Société suisse des ingénieurs et des architectes SIA

La SIA est l'association de référence pour les spécialistes de la construction, des techniques et de l'environnement. Avec ses quelques quinze mille membres des domaines de l'architecture et de l'ingénierie, la SIA constitue un réseau unique et interdisciplinaire dont l'objectif est de façonner un cadre de vie suisse de haute qualité, en tenant compte du développement durable. La SIA défend les intérêts de ses membres et attire l'attention du public sur leur rôle décisif pour l'environnement bâti en Suisse.

SIA  
Société suisse des ingénieurs et des  
architectes

## Società svizzera degli ingegneri e degli architetti SIA

La SIA è l'associazione professionale di riferimento per specialisti qualificati nell'ambito della costruzione, della tecnica e dell'ambiente. Con i suoi quindicimila membri circa attivi nel settore dell'ingegneria e dell'architettura, la SIA costituisce una rete interdisciplinare unica nel suo genere, che si prefigge quale scopo principale di pianificare in modo sostenibile e qualitativamente eccellente lo spazio di vita in Svizzera. LA SIA difende gli interessi dei propri membri e richiama l'attenzione dell'opinione pubblica sul loro contributo determinante al patrimonio costruito svizzero.

Società svizzera degli ingegneri e degli  
architetti

# Exklusiver Service für Unternehmen

Service exclusif pour entreprises

Servizio esclusivo per imprenditori

## Dienstleistungen nach Mass

Mit der Gründung eines Architektur- oder Ingenieurbüros kommen neue Aufgaben und Anforderungen auf den Planer zu. Ein grosser Teil davon liegt nicht im gewohnten Tätigkeitsbereich, nämlich der Projektierung. Vielmehr sind nun spezifische Managementkompetenzen gefordert. Die Dienstleistungen von SIA-Service fokussieren daher auf die unternehmerischen Aspekte eines Planungsbüros. Sie tragen dazu bei, Architekten und Ingenieure in ihren Führungsaufgaben zu unterstützen, damit sie sich weiterhin auf ihre Planungskompetenzen konzentrieren und dadurch ihren Erfolg sichern können. In den Bereichen Personal, Finanzen, Organisation, Marketing, Akquisition, Verträge und Recht bereitet SIA-Service gezielt Informationen für Planungsbüros auf und stellt diese in Form von Dokumenten, Kursen oder Beratungen zur Verfügung.

Die Dienstleistungen und Produkte von SIA-Service sind exklusiv für Firmenmitglieder des SIA. Informieren Sie sich über die Voraussetzungen für eine Firmenmitgliedschaft!

[www.siaservice.ch](http://www.siaservice.ch)



## Prestations sur mesure

Lorsqu'ils fondent un bureau d'étude, architectes et ingénieurs se trouvent confrontés à de nouvelles obligations qui ne relèvent pas de leur activité de concepteurs, mais exigent surtout des compétences en gestion d'entreprise. Les prestations de SIA-Service se focalisent donc sur les aspects patronaux liés à la conduite d'un bureau d'étude. Grâce à l'assistance qui leur est fournie dans leurs tâches de direction, architectes et ingénieurs peuvent ainsi se concentrer sur leur vrai métier et assurer le succès de leur entreprise.

En matière de gestion du personnel, de finances, d'organisation, de marketing, d'acquisition, de contrats et de droit, SIA-Service rassemble des soutiens ciblés sur les besoins des bureaux d'étude et les met à leur disposition sous forme de documents, de cours ou de conseils.

Les prestations et produits offerts par SIA-Service sont exclusivement réservés aux bureaux membres de la SIA. Renseignez-vous donc sur les conditions d'une adhésion comme membre bureau!

[www.siaservice.ch](http://www.siaservice.ch)

## Prestazioni su misura

Con la fondazione di uno studio d'architettura o d'ingegneria, cambiano compiti e requisiti dei progettisti, i quali non possono più dedicarsi interamente al loro ambito d'attività abituale, ovvero la progettazione, in quanto devono assumere molte più competenze dirigenziali specifiche. Le prestazioni di SIA-Service si concentrano pertanto sugli aspetti imprenditoriali di un ufficio di progettazione, contribuendo a sostenere gli architetti e gli ingegneri nei loro compiti dirigenziali, affinché possano continuare a concentrarsi sulle proprie competenze in materia di progettazione e assicurare in tal modo il proprio successo.

Nei settori del personale, delle finanze, dell'organizzazione, del marketing, dell'acquisizione, dei contratti e del diritto SIA-Service offre informazioni mirate per uffici di progettazione, che mette a disposizione sotto forma di documentazione, corsi oppure consulenze.

Le prestazioni e i prodotti di SIA-Service sono riservati esclusivamente alle ditte SIA. Informatevi sulle condizioni per affiliarvi come ditta SIA!

[www.siaservice.ch](http://www.siaservice.ch)

# Gut informiert

Etre bien informé

Ben informati

## Management- Informationen

Auf der Internetplattform *siaservice.ch* publiziert SIA-Service aktuelle Informationen zur Unternehmensführung und stellt Firmenmitglieder kostenlos hilfreiche Dokumente, Vorlagen und Tools, wie zum Beispiel einen Branchenkontenplan, Lohn- und Gemeinkostenerhebungen, Benchmarks und vieles mehr zur Verfügung. Zu den verschiedenen Publikationen erteilen Spezialisten ausserdem telefonische Kurzauskünfte und gehen auf individuelle Fragestellungen ein. Viermal jährlich erscheint zudem der Newsletter «Blickwinkel» und greift aktuelle Themen für Führungskräfte auf, die aus der Sicht wechselnder Autoren betrachtet werden. Mit dem E-Mail-Newsletter halten wir unsere Planungsbüros über neue Produkte, Kurse und Tagungen auf dem Laufenden.

[www.siaservice.ch](http://www.siaservice.ch)

## Outils de gestion

Sur sa plate-forme Internet *siaservice.ch*, SIA-Service offre des informations actualisées sur la gestion d'entreprise et propose gratuitement aux bureaux membres des documents, formules et outils essentiels pour la comptabilité analytique, la gestion des salaires et des coûts, l'évaluation de la performance et bien d'autres tâches. Des spécialistes renseignent aussi par téléphone sur les publications à disposition et répondent à des questions particulières. Quatre fois par an, divers auteurs font le tour d'un sujet d'actualité dans une newsletter imprimée à l'intention des dirigeants d'entreprise. Enfin, la newsletter électronique diffuse par courriel l'agenda des nouveautés, cours et manifestations auprès des bureaux membres.

[www.siaservice.ch](http://www.siaservice.ch)

## Informazioni in materia di gestione

Sulla piattaforma Internet *www.siaservice.ch* SIA-Service pubblica informazioni attuali riguardanti la conduzione aziendale e mette gratuitamente a disposizione delle ditte SIA documentazione, modelli e strumenti utili quali ad esempio un piano settoriale dei conti, tabelle per il rilevamento dei salari e delle spese generali, benchmark e molto altro ancora. Riguardo alle diverse pubblicazioni, degli specialisti fornisco inoltre brevi informazioni telefoniche e rispondono a domande individuali. Quattro volte l'anno viene poi pubblicata la newsletter «Blickwinkel», che si occupa di temi attuali per dirigenti, esaminandoli dal punto di vista di autori sempre diversi. Con la newsletter che inviamo per e-mail aggiorniamo i nostri uffici di progettazione in merito a nuovi prodotti, corsi e convegni.

[www.siaservice.ch](http://www.siaservice.ch)

# Besser beraten

Obtenir le bon conseil

Meglio consigliati

## Rechtsberatung

Ob Arbeitsrecht, Baurecht, Haftpflichtrecht oder Wettbewerbsrecht – die Juristen des SIA erteilen mit dem SIA-Service-Law-Abonnement montags bis freitags von 8.30 bis 12.00 Uhr und von 13.30 bis 16.30 Uhr zu verschiedenen Rechtsgebieten kompetent Auskunft.

SIA-Service-Law ist eine Ergänzung zur regulären Rechtsauskunft des SIA und bietet Planungsbüros bessere Erreichbarkeit und schnelle Reaktionszeit. Erfordert eine Anfrage aufgrund des Sachverhalts zusätzliche Abklärungen oder eine Prozessvertretung, steht ein gesamtschweizerischer Pool von Rechtsspezialisten zur Verfügung, welches die Abonnenten zu Vorzugskonditionen berät oder vertritt. Das Law-Abo kostet 360 Franken pro Jahr.

[www.siaservice.ch/law](http://www.siaservice.ch/law)



## Avis de droit

Droit du travail, de la construction, de la responsabilité civile ou de la concurrence – au bout du fil, les juristes chevronnés de la SIA répondent du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 16h30.

En complément de la consultation juridique régulière de la SIA, SIA-Service-Law offre aux membres bureaux l'accès facilité à un avis de droit dans les plus brefs délais. Si la situation qui a motivé l'appel demande un approfondissement ou requiert les services d'un représentant légal, un réseau de juristes spécialisés actifs dans toute la Suisse est à disposition pour conseiller ou représenter les abonnés à des tarifs préférentiels. L'abonnement Law coûte 360 francs par an.

[www.siaservice.ch/law](http://www.siaservice.ch/law)

## Consulenza giuridica

Indipendentemente che si tratti di diritto del lavoro, diritto di costruzione, diritto in materia di responsabilità civile o di diritto della concorrenza, dalle 8.30 alle 12.00 e dalle 13.30 alle 16.30.

I giuristi della SIA forniscono informazioni competenti a coloro che si sono abbonati a SIA-Service-Law, un servizio complementare alle informazioni giuridiche regolari della SIA che offre agli uffici di progettazione una migliore reperibilità e tempi di reazione più brevi. Se per soddisfare una richiesta dovessero essere necessari ulteriori accertamenti oppure una rappresentanza processuale, gli abbonati hanno a disposizione un pool svizzero di specialisti legali che li consiglia o li rappresenta a condizioni di favore. L'abbonamento all'assistenza giuridica costa 360 franchi all'anno.

[www.siaservice.ch/law](http://www.siaservice.ch/law)

# Kompetent Führen

Diriger avec compétence

Conduzione competente

## Fort- und Weiterbildung

SIA-Service bietet in Kooperation mit SIA-Form ein auserlesenes Weiter- und Fortbildungsangebot zu Themen der Unternehmensführung an. Zum Standardprogramm gehören zum Beispiel die erfolgreichen Kurse «Gründung eines Planungsbüros» und «Grundlagen der Führung von Architektur- und Ingenieurbüros».

Die Veranstaltungsreihe «backstage» thematisiert juristische Fragestellungen in fachlich hochstehender und praxisnaher Form. Die in der Zusammenarbeit mit dem Departement Architektur der ETH Zürich durchgeführten «five to seven»-Veranstaltungen sprechen berufserfahrene Architekten und Ingenieure, aber auch Studierende an, die eine interdisziplinäre Auseinandersetzung mit Rechtsfragen aus dem Bereich Bau und Planung schätzen. Das Angebot wird laufend aktualisiert.

Firmenmitglieder und ihre Mitarbeitenden besuchen SIA-Form-Veranstaltungen zu vorteilhaften Konditionen.

[www.sia.ch/form](http://www.sia.ch/form)

## Wissen in kompakter Form

Die Publikationsreihe «Oranger Ordner» von SIA-Service vermittelt Ingenieuren und Architekten praxisnahes und fundiertes Wissen zu Finanzen, Führung, Organisation, Recht und Marketing. Bisher erschienen sind «Optimal geschützt? Versicherungen im Architektur- und Ingenieurbüro», «Einfach anders! Marketing für Architekten und Ingenieure», «Richtig platziert. Personalmanagement und Führung für Architekten und Ingenieure». Firmenmitglieder beziehen diese und alle weiteren Publikation dieser Reihe zu einem vorteilhaften Preis.

[www.siaservice.ch/orange](http://www.siaservice.ch/orange)

## Formation et perfectionnement

SIA-Service coopère avec SIA-Form pour offrir des cours sur mesure en matière de direction d'entreprise. Le programme standard inclut par exemple les modules très appréciés «Le droit d'auteur» et «la gestion de contrats». Des problématiques juridiques pointues sont abordées sous un angle concret dans les séminaires de la série «backstage». Quant aux rencontres «five to seven» organisées en collaboration avec le département d'architecture de l'EPFZ, elles s'adressent aussi bien aux architectes et ingénieurs praticiens qu'aux étudiants qui souhaitent se familiariser avec le droit de la construction et de l'aménagement dans un cadre interdisciplinaire. L'offre de manifestations SIA-Form est continuellement renouvelée et les collaborateurs des bureaux membres y accèdent à des conditions préférentielles.

[www.sia.ch/form](http://www.sia.ch/form)

## Mine de savoirs condensés

Dans la série «Classeur orange», SIA-Service propose aux ingénieurs et architectes des précis fiables, ajustés à leurs exigences pratiques, en matière de finances, de gestion, d'organisation, de droit et de marketing.

Titres disponibles à ce jour: «Protection optimale? Assurances dans les bureaux d'architecture et d'ingénierie», «Simplement différent! Marketing pour architectes et ingénieurs». Ces publications et celles à venir sont offertes aux bureaux membres à un prix de faveur.

[www.siaservice.ch/orange](http://www.siaservice.ch/orange)

## Formazione continua e specializzazione

SIA-Service offre, in collaborazione con SIA-Form, un eccellente programma di specializzazione e di formazione continua su temi riguardanti la conduzione aziendale. Nel programma standard rientrano ad esempio i corsi vincenti «la comunicazione nel settore edilizio» e «il diritto d'autore nella realtà quotidiana».

La serie di manifestazioni «backstage» tematizza questioni giuridiche in forma altamente specialistica e pratica. Le manifestazioni «five to seven», realizzate in collaborazione con il dipartimento di architettura del Politecnico federale di Zurigo, sono rivolte ad architetti e ingegneri con esperienza professionale nonché a studenti che apprezzano un confronto interdisciplinare con questioni giuridiche derivanti dal settore della costruzione e della progettazione. L'offerta è costantemente aggiornata. Le ditte SIA e i loro collaboratori possono assistere alle manifestazioni di SIA-Form a condizioni di favore.

[www.sia.ch/form](http://www.sia.ch/form)

## Know-how in forma compatta

La serie di pubblicazioni «Classatore arancione» di SIA-Service trasmette a ingegneri e architetti conoscenze pratiche e fondate in materia di finanza, conduzione, organizzazione, diritto e marketing. Finora sono stati pubblicati «Le assicurazioni giuste per gli uffici di architettura e d'ingegneria»\*, «Semplicemente diverso! Marketing per architetti e ingegneri»\*, «Ben piazzati. Gestione del personale e conduzione per architetti e ingegneri»\*. Le ditte SIA possono acquistare queste e tutte le altre pubblicazioni di questa serie a un prezzo vantaggioso.

[www.siaservice.ch/orange](http://www.siaservice.ch/orange)

\*solo in lingua francese o tedesca

# Kosten sparen

Comprimer les coûts

Risparmio sui costi

## Versicherungen

Die Berufshaftpflicht ist das Kernstück des SIA-Versicherungsangebotes für Firmenmitglieder. Sie bietet Planungsbüros einen finanziell interessanten Versicherungsschutz mit umfassender Zusatzdeckung. Unfall- und Krankentaggeldversicherungen runden das Angebot für Unternehmen ab. Alle Mitarbeitende von Firmenmitgliedern sowie deren Familienangehörige profitieren zusätzlich von SIA-Sonderkonditionen bei verschiedenen Privatversicherungen.

[www.sia.ch/versicherungen](http://www.sia.ch/versicherungen)

## Berufsinstrumente

Auf [www.webnorm.ch](http://www.webnorm.ch) können Normen und andere Verlagsprodukte des SIA recherchiert und bestellt werden. Die Normen werden in Papierform oder elektronisch als Download angeboten. Auch sämtliche Normen-Abonnemente sind online verfügbar. Die Bezahlung erfolgt bequem auf Rechnung oder mittels Kreditkarte. Firmenmitglieder des SIA beziehen Normen und Ordnungen, aber auch die Abonnemente des SIA, mit einer Vergünstigung von mindestens 30 Prozent. Ein Vergleich lohnt sich.

[www.webnorm.ch](http://www.webnorm.ch)

## Assurances

La responsabilité civile professionnelle est au cœur du portefeuille d'assurances SIA pour les bureaux d'étude membres. Elle leur assure une protection financièrement avantageuse pour une couverture étendue. L'offre aux entreprises est complétée par des assurances-accidents et des indemnités journalières. Et tous les collaborateurs du bureau ainsi que leurs proches bénéficient de conditions SIA préférentielles auprès de divers assureurs privés.

[www.sia.ch/assurances](http://www.sia.ch/assurances)

## Instrumentes professionnels

Le site Internet [www.webnorm.ch](http://www.webnorm.ch) permet la recherche et la commande des normes et autres publications de la SIA. Les normes sont proposées sur papier ou en téléchargement. Toutes les formules d'abonnement aux normes sont également disponibles en ligne, avec paiement sur facture ou par carte de crédit. A ses membres bureaux, la SIA propose l'ensemble des normes, règlements et abonnements avec un rabais d'au moins 30 pour cent. Des offres à comparer!

[www.webnorm.ch](http://www.webnorm.ch)

## Assicurazioni

La responsabilità civile professionale è il nucleo dell'offerta assicurativa della SIA per le ditte SIA. Essa offre agli uffici di progettazione una copertura assicurativa finanziariamente interessante con una copertura complementare completa. Le assicurazioni di indennità giornaliera per malattia e infortunio completano l'offerta per le imprese. Tutti i collaboratori delle ditte SIA e i loro famigliari approfittano inoltre delle condizioni speciali SIA su diverse assicurazioni private.

[www.sia.ch/assurances](http://www.sia.ch/assurances)

[www.sia.ch/versicherungen](http://www.sia.ch/versicherungen)

## Strumenti professionali

Sul sito [www.webnorm.ch](http://www.webnorm.ch) è possibile ricercare e ordinare le norme e gli altri prodotti pubblicati dalla SIA. Le norme sono offerte in forma cartacea oppure possono essere scaricate elettronicamente. In rete sono disponibili anche tutti gli abbonamenti alle norme. Il pagamento avviene comodamente dietro fattura oppure mediante carta di credito. Le ditte SIA possono acquistare le norme e i regolamenti, ma anche sottoscrivere gli abbonamenti della SIA, con un ribasso minimo del 30 per cento. Un confronto conviene!

[www.webnorm.ch](http://www.webnorm.ch)

# Gut platziert

Savoir se placer

Ben piazzati

## Jobbörse

Auf der Personal- und Kapazitätsbörse von SIA-Service werden online freie Stellen aus der Planerbranche ausgeschrieben. Mit über 175 Abonnenten ist die Jobbörse ein interessantes und zielgruppengerechtes Instrument für Planungsbüros. Stellensuchende benutzen die Jobbörse kostenlos. Sie können Inserate abrufen und ihr Profil hinterlegen.

Die Jobbörse ist aber mehr als eine Stellenvermittlung. Auf dieser Plattform können Partner für eine Arbeitsgemeinschaft gesucht und temporäre personelle Kapazitäten inseriert werden. Für nur 360 Franken pro Jahr publizieren Abonnenten der Jobbörse beliebig viele Annoncen.

[www.siaservice.ch/jobs](http://www.siaservice.ch/jobs)

## Firmenbroschüre

Die Edition SIA ist ein Akquisitions- und Werbemittel für Planungsbüros. Die handliche und edle, von SIA-Service gestaltete Broschüre dokumentiert acht Projekte und präsentiert Ihr Unternehmen auf professionelle und trotzdem kostengünstige Art. Sie wählen die Projekte, Bilder und Texte und SIA-Service übernimmt die grafische Gestaltung und den Druck. Bei Interesse senden wir Ihnen unverbindlich ein kostenloses Musterexemplar der Edition SIA. Bestellung Muster:

[contact@siaservice.ch](mailto:contact@siaservice.ch)

## Bourse de l'emploi

La bourse de recherche et de placement de personnel de SIA-Service met en ligne les offres de travail dans la branche. Avec plus que 175 abonnés, elle offre aux bureaux d'étude un moyen performant pour adapter leurs effectifs. Les demandeurs d'emploi y accèdent gratuitement pour consulter les postes vacants et déposer leur CV. La bourse de l'emploi ne se limite pas à un service de placement. Elle permet également la recherche de partenaires pour une communauté de travail ou l'annonce de disponibilités personnelles temporaires. Pour seulement 360 francs par an, les abonnés publient un nombre illimité d'annonces.

[www.siaservice.ch/jobs](http://www.siaservice.ch/jobs)

## Brochure d'entreprise

L'Édition SIA est un support publicitaire pour les bureaux d'étude. Pratique et élégante, la brochure réalisée par SIA-Service illustre huit projets conçus par votre bureau et les présente de manière professionnelle à un prix avantageux. Vous choisissez les documents, images et textes, tandis que SIA-Service s'occupe du graphisme et de l'impression. Si l'offre Édition SIA vous intéresse, il vous suffit de commander un exemplaire de démonstration gratuit à l'adresse:

[contact@siaservice.ch](mailto:contact@siaservice.ch)

## Borsa del lavoro

Sulla borsa del lavoro e delle capacità di SIA-Service vengono pubblicati online i posti vacanti nel settore della progettazione. Con più di 175 abbonati, la borsa del lavoro è uno strumento interessante e adatto al gruppo target per uffici di progettazione. Le persone alla ricerca di un impiego utilizzano la borsa del lavoro gratuitamente: possono visualizzare le inserzioni e memorizzare il proprio profilo.

La borsa del lavoro è però più di un ufficio di collocamento. Su questa piattaforma è infatti possibile cercare partners per un consorzio di lavoro e inserire capacità personali temporanee. Per soli 360 franchi all'anno gli abbonati alla borsa del lavoro possono pubblicare un numero illimitato di annunci.

[www.siaservice.ch/jobs](http://www.siaservice.ch/jobs)

## Opuscolo della ditta

La Edizione SIA è uno strumento di acquisizione e un mezzo pubblicitario per uffici di progettazione. Il maneggevole ed eccellente opuscolo impaginato da SIA-Service documenta otto progetti e presenta la vostra impresa in modo professionale ma conveniente. Voi scegliete i progetti, le immagini e i testi, mentre SIA-Service si occupa della grafica e della stampa. Se siete interessati vi inviamo, senza impegno, un esemplare modello gratuito della Edizione SIA. Ordinazione del modello:

[contact@siaservice.ch](mailto:contact@siaservice.ch)

# Mitglied im SIA

Membre de la SIA

Membri della SIA

## Für Qualität und Kompetenz

Im Zentrum der Vereinstätigkeit stehen immer die Fachleute SIA. Für ihr Interesse steht der SIA ein und macht auf deren entscheidenden Beitrag im Planungs- und Bauprozess aufmerksam.

Als SIA-Mitglied profitieren Sie von vielseitigen Dienstleistungen zu bevorzugten Konditionen und partizipieren an einem regionsübergreifenden, interdisziplinären Netzwerk. Einzel- und Firmenmitglieder bürgen mit dem Label SIA für Qualität und Kompetenz.

Werden Sie Mitglied im SIA!

[www.sia.ch/mitgliedschaft](http://www.sia.ch/mitgliedschaft)



## Garantie de qualité et de compétence

Les professionnels affiliés à la SIA sont toujours au cœur de ses activités. La Société répercute leurs intérêts et met en évidence leur rôle primordial dans les études et la réalisation d'ouvrages.

Comme membre de la SIA, vous bénéficiez de divers services préférentiels et faites partie d'un réseau interdisciplinaire suprarégional. Les membres individuels et les bureaux d'étude arborant le label SIA garantissent qualité et compétence.

Devenez membre de la SIA!

[www.sia.ch/affiliation](http://www.sia.ch/affiliation)

## A favore di qualità e competenza

L'attività della SIA si concentra sempre sui propri specialisti. Essa ne difende gli interessi e rende attenta l'opinione pubblica sul loro contributo determinante al processo di progettazione e di costruzione.

In qualità di membri della SIA approfittate di innumerevoli servizi a condizioni di favore e partecipate a una rete interregionale e interdisciplinare. Con il titolo SIA, i soci individuali e le ditte SIA sono garanti di qualità e di competenza.

Diventate membri della SIA!

[www.sia.ch/affiliation](http://www.sia.ch/affiliation)  
[www.sia.ch/mitgliedschaft](http://www.sia.ch/mitgliedschaft)

# Kontakt

Contact  
Contatto

SIA  
Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
Société suisse des ingénieurs et des architectes  
Società svizzera degli ingegneri e degli architetti

Selnaustrasse 16  
Postfach  
8027 Zürich

t +41 (0)44 283 63 63  
f +41 (0)44 283 63 64  
contact@siaservice.ch  
[www.siaservice.ch](http://www.siaservice.ch)

**In dieser Reihe sind erschienen:**

**norm** Berufsinstrumente Bauen und Planen  
**form** Fort- und Weiterbildung  
**ius** Recht beim Planen und Bauen  
**service** Dienstleistungen für Firmen

**Cette série de publications comprend:**

**norm** Instruments pour concevoir et bâtir  
**form** Formation continue et perfectionnement  
**ius** Droit en planification et construction  
**service** Prestations pour bureaux d'étude

**In questa serie sono state pubblicate:**

**norm** Strumenti professionali per progettare e costruire  
**form** Formazione continua e specializzazione  
**ius** Aspetti giuridici nel campo della progettazione e della costruzione  
**service** Prestazioni per ditte



**sia**

schweizerischer ingenieur- und architektenverein  
société suisse des ingénieurs et des architectes  
società svizzera degli ingegneri e degli architetti  
swiss society of engineers and architects

selnaustrasse 16  
postfach  
8027 zürich  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)